



Brussels, 17 March 2016

7001/16

Interinstitutional File:
2006/0022 (CNS)

OC 1
COMIX 202
JUR 112
VISA 71

LEGISLATIVE ACTS AND OTHER INSTRUMENTS: CORRIGENDUM/RECTIFICATIF

Subject: Council Regulation (EC) No 1932/2006 of 21 December 2006 amending Regulation (EC) No 539/2001 listing the third countries whose nationals must be in possession of visas when crossing the external borders and those whose nationals are exempt from that requirement
(OJ L 405, 30.12.2006, p. 23) (Corrected version in OJ L 29, 3.2.2007, p. 10)

LANGUAGE concerned: **PL**

PROCEDURE APPLICABLE according to the Council Statement of 1975.

(The procedures are explained in Council document 5980/07 JUR 49, available in the official languages, together with a translation of the structure of this cover page.)

— Procedure 2(b) (obvious errors in one language version)

TIME LIMIT for the agreement of the Presidency: 8 days

Any objections regarding this corrigendum should be notified to the Presidency:

Mrs. Liesbeth A Campo:

e-mail: liesbeth.acampo@minbuza.nl

SPROSTOWANIE

do rozporządzenia Rady (WE) nr 1932/2006 z dnia 21 grudnia 2006 r. zmieniającego rozporządzenie (WE) nr 539/2001 wymieniające państwa trzecie, których obywatele muszą posiadać wizy podczas przekraczania granic zewnętrznych, oraz te, których obywatele są zwolnieni z tego wymogu

(Dziennik Urzędowy L 405 z 30 grudnia 2006, s. 23)

(Wersja poprawiona w Dz.U. L 29 z 3.2.2007, s. 10)

Poniższe poprawki dotyczą wersji opublikowanej w Dz.U. L 29 z 3.2.2007

Strona 10, motyw 6 akapit pierwszy:

zamiast:

„...uczniów uczestniczących w wycieczce szkolnej, w przypadku gdy należące do tych kategorii na stałe mieszkają w jednym z państw trzecich...”

powinno być:

„...uczniów uczestniczących w wycieczce szkolnej, w przypadku gdy osoby należące do tych kategorii mieszkają w jednym z państw trzecich...”.

Strona 10, motyw 6 akapit drugi:

zamiast:

„Całkowite zwolnienie z obowiązku wizowego istnieje już dla osób tych trzech kategorii mieszkających na stałe w obszarze Schengen, gdy wjeżdżają one lub wjeżdżają ponownie do tego obszaru; należy wprowadzić ogólne zwolnienie z obowiązku wizowego osób tych kategorii mieszkających na stałe w państwie członkowskim...”

powinno być:

„Całkowite zwolnienie z obowiązku wizowego istnieje już dla osób tych trzech kategorii mieszkających w obszarze Schengen, gdy wjeżdżają one lub wjeżdżają ponownie do tego obszaru; należy wprowadzić ogólne zwolnienie z obowiązku wizowego osób tych kategorii mieszkających w państwie członkowskim...”

Strona 11, art. 1 pkt. 1 lit. a):

zamiast:

„...państw członkowskich, jeśli państwem trzecim, w którym osoby te stale zamieszkują i które wydało im dokument podróży...”

powinno być:

„...państw członkowskich, jeśli państwem trzecim, w którym osoby te zamieszkują i które wydało im dokument podróży...”

Strona 11, art. 1 pkt 1 lit. b) tiret drugie:

zamiast:

„...uczniowie, którzy są obywatelami państwa trzeciego znajdującego się na liście w załączniku I i którzy zamieszkują na stałe w państwie członkowskim...”

powinno być:

„...uczniowie, którzy są obywatelami państwa trzeciego znajdującego się na liście w załączniku I i którzy zamieszkują w państwie członkowskim...”

Strona 11, art. 1 pkt 1 lit.b) tiret trzecie:

zamiast:

„...osoby posiadające status uchodźcy i bezpaństwowcy oraz inne osoby nieposiadające obywatelstwa żadnego państwa, które zamieszkują na stałe w państwie członkowskim...”

powinno być:

„...osoby posiadające status uchodźcy i bezpaństwowcy oraz inne osoby nieposiadające obywatelstwa żadnego państwa, które zamieszkują w państwie członkowskim...”.

Strona 12, art. 1 pkt 3 lit. b):

zamiast:

„a) uczniów, którzy są obywatelami państwa trzeciego znajdującego się na liście w załączniku I i którzy zamieszkują na stałe w państwie trzecim ...

b) osób posiadających status uchodźcy i bezpaństwowców, jeśli państwo trzecie, w którym zamieszkują na stałe i które wydało im dokument...”

powinno być:

„a) uczniów, którzy są obywatelami państwa trzeciego znajdującego się na liście w załączniku I i którzy zamieszkują w państwie trzecim ...

b) osób posiadających status uchodźcy i bezpaństwowców, jeśli państwo trzecie, w którym zamieszkują i które wydało im dokument...”.
